

ОТВЕРТКА УГЛОВАЯ ДЛЯ КЛЕММ К1

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Отвертка угловая для клемм серии ARMA2L 3 К1 товарного знака IEK (далее – отвертка) предназначена для быстрого и удобного монтажа проводников к безвинтовым зажимам.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

РАБОТАТЬ ОТВЕРТКОЙ В ЭЛЕКТРОУСТАНОВКАХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

ПРИКАСАТЬСЯ ОТВЕРТКОЙ К ЧАСТЯМ ЭЛЕКТРОУСТАНОВОК, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, ЛИБО В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ ТАКИХ ЧАСТЕЙ.

ВНИМАНИЕ

Отвертка оборудована декоративной накладкой на рукоятку, которая не является изолирующей от электрического напряжения.

ВНИМАНИЕ

Перед началом работы внимательно изучите данный документ и указания по технике безопасности.

ВНИМАНИЕ

Невыполнение правил техники безопасности при выполнении электромонтажных работ может стать причиной тяжелой травмы и выхода отвертки из строя.

Работайте только исправной отверткой. Перед каждым применением отвертка должна быть осмотрена. Покрытия рукояток не должны иметь дефектов, которые приводят к снижению механической прочности. Не должно быть трещин, сломанных, рукояток.

При нормальном функционировании по истечении срока службы отвертка не представляет опасности в дальнейшей эксплуатации.

ВНИМАНИЕ

Используйте отвертку только по назначению. Не применяйте отвертку в качестве рычага, зубила, ударного инструмента, клина.

ВНИМАНИЕ

Храните отвертку в труднодоступном для детей месте.

По окончании работы очистите отвертку. Не используйте для очистки пластиковой рукоятки растворители и нефтепродукты.

Храните отвертку в помещении, не содержащем агрессивной среды, повышенной влажности, температуры и прямых солнечных лучей.

Утилизация изделий производится в соответствии с требованиями законодательства стран реализации.

EN

IEK trademark ARMA2L 3 K1 series corner screwdriver for terminals (hereinafter – screwdriver) is designed for fast and convenient installation of conductors to screwless terminals.

IT IS FORBIDDEN

TO OPERATE THE SCREWDRIVER IN LIVE ELECTRICAL INSTALLATIONS.

IT IS FORBIDDEN

TO USE THE SCREWDRIVER TO TOUCH LIVE PARTS OF ELECTRICAL INSTALLATIONS OR IN THE IMMEDIATE VICINITY OF SUCH PARTS.

ATTENTION

The screwdriver is equipped with decorative cover on the handle, which is not insulating against electrical voltage.

ATTENTION

Read this document and safety instructions carefully before starting work.

ATTENTION

Failure to comply with the safety instructions for electrical fitting works may cause serious injury and breakdown of the screwdriver.

Work only with the screwdriver in good working order. The screwdriver shall be inspected before each use. Coatings of handles shall not have defects that lead to a decrease in mechanical strength. There shall be no cracks, broken handles.

If the screwdriver functions properly at the end of its service life, it is not dangerous for further use.

ATTENTION

Use the screwdriver only for its intended purpose. Do not use the screwdriver as a lever, chisel, percussive tool, wedge.

ATTENTION

Keep the screwdriver out of reach of children.

Clean the screwdriver when the work is finished. Do not use solvents or petroleum products to clean the plastic handle.

Store the screwdriver in a room free of aggressive environment, high humidity, temperature and direct sunlight.

Disposal of the products shall be carried out in accordance with the requirements of the legislation of the countries of sale.

KK

IEK тауар белгісінің ARMA2L 3 K1 сериясына жататын клеммаларға арналған бұрыштық бұрағыш (бұдан әрі-бұрағыш) бұрандасыз қысқыштарға өткізгіштерді жылдам және ыңғайлы орнатуға арналған.

ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ

**КЕРНЕУДЕГІ ЭЛЕКТР ҚОНДЫРҒЫЛАРЫНДА БҰРАҒЫШПЕН ЖҰМЫС
ІСТЕУГЕ**

**БҰРАУЫШПЕН КЕРНЕУДЕГІ ЭЛЕКТР ҚОНДЫРҒЫЛАРЫНЫҢ БӨЛІКТЕРІНЕ
НЕ ОСЫНДАЙ БӨЛІКТЕРГЕ ТІКЕЛЕЙ ЖАҚЫН ЖЕРДЕ ТИЮГЕ.**

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

**Бұрағыш электр кернеуінен оқшауланбайтын тұтқаларға сәндік
төсемдермен жабдықталған.**

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

**Жұмысты бастамас бұрын осы құжатты және қауіпсіздік нұсқауларын
мұқият оқып шығыңыз.**

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

**Электр Монтаждау жұмыстарын орындау кезінде қауіпсіздік
ережелерін сақтамау ауыр жарақаттану мен бұрағыштың істен
шығуына әкелуі мүмкін.**

Тек жарамды бұрағышпен жұмыс жасаңыз. Әр қолданар алдында
бұрағыш қарап тексерілуі керек. Тұтқалардың жабындарында механикалық
беріктіктің төмендеуіне әкелетін ақаулар болмауы керек. Жарықшалар,
сынықтар, тұтқалар болмауы керек.

Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін қалыпты жұмыс істеген кезде
бұрағыш одан әрі пайдалануға қауіп төндірмейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

**Бұрауышты тек мақсатына сай пайдаланыңыз. Бұрауышты иінтірек,
қашау, соққы құралы, сына ретінде қолданбаңыз.**

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Бұрауышты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Жұмыс аяқталғаннан кейін бұрағышты тазалаңыз. Пластикалық тұтқаны
тазалау үшін еріткіштер мен мұнай өнімдерін пайдаланбаңыз.

Бұрауышты агрессиялы ортасы, жоғары ылғалдылығы, температурасы
жоқ және тікелей күн сәулесі түспейтін үй-жайда сақтаңыз.

Бұйымдарды көдеге жарату сату елдері заңнамасының талаптарына
сәйкес жүргізіледі.

Технические данные / Technical data / Техникалық деректер



Параметр / Parameter	Значение / Value / Мәні
Тип рабочей части / Head part type / Жұмыс бөлігінің түрі	SL
Размеры рабочей части, мм / Head part dimensions, mm / Жұмыс бөлігінің өлшемдері, мм	0,5×3,0
Длина рабочего конца, мм / Point end length, mm / Жұмыс ұшының ұзындығы, мм	35
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылығы	Отвертка – 1 шт. / Screwdriver – 1 pc. / Бұрағыш – 1 дана.
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жылдар	5
Гарантийный срок, с момента продажи, лет / Warranty period, from the date of sale, years / Кепілдік мерзімі, сатылған күннен бастап, жылдар	1